

*Bogener*

*Trachtler und Heimatbote*

Kultur – Brauchtum – Mitteilungen

01/2017



Heimat- und Volkstrachtenverein  
„Osterglocke“ Bogen e.V.  
[bote@osterglocke-bogen.de](mailto:bote@osterglocke-bogen.de)



Liebe Leser des Bogener  
Trachtler- und Heimatboten,

wir wünschen euch ein gutes  
neues Jahr 2017 mit viel  
Gesundheit, Glück und Gottes  
Segen.

Auch der Heimat- und  
Volkstrachtenverein  
„Osterglocke“ Bogen e.V.  
startet wieder in ein neues,  
spannendes Jahr mit vielen  
Aktivitäten.

Neben vielen anderen  
Terminen steht gleich im  
Februar unsere  
Jahreshauptversammlung mit  
Neuwahlen an.

Im Anschluss geht es weiter  
mit einem unserer  
Höhepunkte des Jahres: der  
Klostermarkt, bei dem wir  
auch erneut zahlreich eure  
Hilfe benötigen. Und im April  
stellen wir auch wieder einen  
Maibaum auf; mit  
anschließendem „Tanz in den  
Mai“ im Schützenheim Bogen.

Wir freuen uns schon, euch  
bei den Veranstaltungen  
wieder zu sehen.

Und nun viel Freude beim  
Lesen!

Eure Schreiberlinge  
*Michaela und Hans Schedlbauer*

## Rückblicke:

### ***Gestaltung Vorabendgottesdienst zum 1. Advent***

Traditionell umrahmt von der Vereinschor und die Saitenmusik „Flederwisch“ den Gottesdienst zum 1. Advent am 29.11.2016 in der Stadtpfarrkirche Bogen musikalisch und stimmte die Gottesdienstbesucher auf die Adventszeit ein.

### ***Adventssingen in Bogen am 27.11.16***

Gleich am nächsten Tag waren Chor und Flederwisch wieder im Einsatz beim Adventssingen der Pfarrei Bogen. Ein schönes Lob konnten dabei die Sängerinnen und Sänger für ihre Darbietungen für ihre „großartige stimmliche Vielfältigkeit“ aus der Presse vernehmen.

### ***43. Altbairische Weihnacht am 17.12.16***

Ein sehr schöner Erfolg war wieder unsere „43. Altbairische Weihnacht“ im Kulturforum Oberalteich.

Eine Überraschung gab es bei dieser Feier für Jugendleiter Sascha Helmbrecht. Er wurde für seine vielfältigen Tätigkeiten und seinen vorbildlichen Einsatz für die Jugendarbeit im Verein von Robert Dollmann mit der Jugendraute des Kreisjugendrings ausgezeichnet.



Nachdem im letzten Jahr ein großes Advents- und Hirtenspiel aufgeführt worden war, gab es diesmal wieder eine eher traditionelle Aufführung im Stil eines Adventssingens. Natürlich sind wir nicht ganz ohne Theater geblieben. Mit der „himmlischen Chorprobe“ ganz besonders Stück ausgewählt und die Schauspieler haben unseren Mut durch ihr herzerfrischendes und fröh-

liches Spiel belohnt und die Zuhörer sehr erfreut.



Der zweite Teil stimmte die Zuhörer durch die hervorragenden musikalischen und gesanglichen Darbietungen der zahlreichen Gruppen, darunter vier neue Formationen, auf den Heiligen Abend ein. Begleitet durch die „Brandlberger“ sangen Mitwirkende und Publikum gemeinsam adventliche Weisen. Zwischen den Liedbeiträgen erzählte Vorstand Hans Schedlbauer mit mundartlichen, zu Herzen gehenden Geschichten des Ponzauer Wigg über das Geschehen in Bethlehem vor über zweitausend Jahren.

Bürgermeister Schedlbauer dankte in seinen Grußworten dem Verein und seinen Mitgliedern für die zahlreichen kulturellen Aktivitäten das Jahr über. Die „Altbairische Weih-

nacht“ sei für ihn immer ein angenehmer Termin in der hektischen Zeit, ein ruhiger Jahresabschluss. Danach sei man erst richtig eingestimmt: „Dann kann Weihnachten kommen.“

Monsignore Konrad Schmidleitner zeigte den Besuchern mit seinen besinnlichen Worten den Sinn der Weihnacht auf.



Vielen Dank an alle Mitwirkenden und Helfer, die zum Gelingen dieser schönen Veranstaltung beigetragen haben.

Der Beifall und das gute Spendenergebnis zeigen, dass den Besuchern unsere Darbietungen gefallen haben.

Nach der Feier trafen sich Mitwirkende und Freunde noch zu einem kleinen Umtrunk mit Brotzeit im Vereinsheim, um den Abend gemütlich ausklingen zu lassen.

Herzlichen Dank an Monika Bogner für das köstliche „Chilli con carne“.

Hans Bosl hat über die Weihnachtsfeier wieder einen schönen Film gedreht. Die DVD kann zum Unkostenpreis von 10 € beim Vorstand erworben werden.





## **Neujahrsanschießen am 1.1.17**

Eine schöne Tradition geworden ist schon das Neujahrsanschießen der Bogener Böllerschützen. Mit kräftigen Böllerschüssen begrüßen sie das neue Jahr. Wie schon seit einigen Jahren auch, haben wir wieder an diesem schönen Brauch teilgenommen.

Herzlichen Dank an die „unerschrockenen“ Teilnehmer.



## Neuer Terminkalender!!

Der Trachtenverein geht auch mit der Zeit. Deshalb gibt es zum Jahresbeginn eine interessante Neuerung. Der Vereinsterminkalender geht nämlich online.

Auf unserer Homepage:

[www.osterglocke-bogen.de](http://www.osterglocke-bogen.de)

findet Ihr den Kalender unter dem Menüpunkt: Aktuelles.

Dort könnt Ihr alle Termine des Vereins einsehen und abrufen. Ihr könnt auch Termine nach Gruppierungen selektieren und Euch so die für die jeweilige Gruppe relevanten Termine anzeigen lassen. Im Moment gibt es folgende Gruppen:

- Alle Termine
- Erwachsene Trachtler
- Kinder- und Jugendgruppe
- Vereinschor
- Vorstandschaft

Der Kalender ist auf der Basis eines Google-Kalenders erstellt und kann somit auch auf Eurem Smartphone abgerufen werden. Ihr könnt den Kalender auch mit Eurem

eigenen Kalender auf dem Smartphone synchronisieren.

Da wir noch etwas in der Erprobungsphase sind, haben wir vorerst nur die Termine für Januar und Februar eingestellt. Der Kalender wird aber laufend aktualisiert.

Sollten Euch Fehler auffallen oder habt Ihr Verbesserungsvorschläge, teilt uns diese bitte mit.

Auch sonst ist unsere Internetseite immer einen Blick wert. Dort kann man auch alle seit dem Jahr 2013 erschienen „Bogener Trachtler- und Heimatboten“ einsehen oder auch bis 2012 zurück den „Bogener Trachtenkalender“. Unter dem Menüpunkt: Chronik kann man eine Zeitreise in die Vergangenheit starten und auch Presseartikel über den Verein nachschlagen. Wen der Klostermarkt vorwiegend interessiert, der geht auf die Seite: [www.klostermarkt-bogen.de](http://www.klostermarkt-bogen.de).

## Die nächsten Termine:

**22.1.17 14:00 Uhr**  
**Teilnahme an der**  
**Sebastianifeier und –**  
**prozession der Pfarrei Bogen**  
Männer in Tracht, Frauen in  
Zivil.

**22.1.17 19:00 Uhr**  
**Vorstandsitzung**  
(Vereinsheim)

**27.1.17**  
**17.30 Uhr Flötengruppe**  
**18.00 Uhr Kinder- und**  
**Jugendgruppenstunde**  
**18.30 Uhr**  
**Neuwahl der Jugendleitung**  
**19.00 Uhr**  
**Tanzprobe Jugendgruppe**  
**20:00 Uhr**  
**Vereinsabend und**  
**Tanzprobe**  
(Vereinsheim)

**2.2.17 19:30 Uhr**  
**Sitzung der Vorstände,**  
**Vortänzer und Jugendleiter**  
**der Trachtenvereine der**  
**Arbeitsgemeinschaft**  
**Straubing - Stadt und**  
**Landkreis**  
(Elisabethszell, Oberer Wirt)

**3.2.17 20:00 Uhr**  
**Jahreshauptversammlung**  
**mit **Neuwahl** der**  
**Vorstandschaft**  
(Vereinsheim, Klosterhof 8)  
Näheres seht Ihr in der  
Einladung am Ende des Boten.  
Auf diesem Wege ergeht eine  
herzliche Einladung an alle  
Mitglieder!

**10.2.17**  
**17.30 Uhr Flötengruppe**  
**18.00 Uhr Kinder- und**  
**Jugendgruppenstunde**  
**19.00 Uhr**  
**Tanzprobe Jugendgruppe**  
**20:00 Uhr**  
**Gesangsprobe Vereinschor**  
(Vereinsheim)

**19.2.17**  
**Bongara Schellnmandl:**  
**Teilnahme am ostbayer-**  
**rischen Faschingszug in**  
**Vohenstrauß**  
(Wir fahren mit dem Bus.  
Genauere Abfahrtszeit wird noch  
bekanntgegeben)

**24.2.17 20:00 Uhr**  
**Vereinsabend mit**  
**Faschingstanz**  
(Vereinsheim)

**26.2.17**

**Bongara Schellmandl:  
Teilnahme am Faschingszug  
(Bogen)**

**3.3.17                      20:00 Uhr**

**Helferbesprechung für  
Klostermarkt  
(Vereinsheim)**

**11.3.17                      8:00 Uhr**

**Aufbau Klostermarkt  
(Kulturforum, Klosterhof,  
Barocksaal)**

**16. und 17.3. je ab 8:00 Uhr**

**Aufbau Klostermarkt  
(Kulturforum, Klosterhof,  
Barocksaal)**

**18/19.3.17**

**16. Klostermarkt**

**Trachten- und  
Kunsthandwerkermarkt mit  
23. Bogener Ostermarkt  
(internationale Osterkunst)**

**Öffnungszeiten je von 10:00  
bis 17:00 Uhr**

**nähere Infos auch unter  
[www.klostermarkt-bogen.de](http://www.klostermarkt-bogen.de)**

**Es werden wieder dringend  
Auf- und Abbauhelfer ge-  
sucht. Aber auch während**

**des Marktes ist Eure tatkräf-  
tige Mithilfe erforderlich.**

**Jeder kann seinen Beitrag  
zum Gelingen dieser für den  
Verein wichtigen Veranstat-  
tung leisten.**

**Bitte meldet euch bei Franz  
Herrmann (09422-4446) oder  
Hans Schedlbauer (09422-  
2723)**

**Nur mit Eurer Unterstützung  
kann der Markt so reibungs-  
los verlaufen wie die letzten  
Jahre.**

**Wir brauchen Euch und Eure  
Mithilfe!**

**Wir freuen uns auch wieder  
über eure feinen und exqui-  
siten Kuchen und/oder  
Torten.**

**Bitte spendet wieder so  
fleißig wie die letzten Jahre.**

**Vielen lieben Dank schon im  
Voraus!**

**Hans und Franz.**

**So, 19/ Mo, 20.3.17**

**Abbau Klostermarkt**

**26.3.17**                      **19.00 Uhr**  
**Vorstandsitzung**  
(Vereinsheim)

**2.4.17**                      **9.30 Uhr**  
**Vorständetagung** des  
Trachtengauses Niederbayern  
in **Bogen**  
(Gasthof Greindl, Degernbach)

**7.4.17**  
**17.30 Uhr Flötengruppe**  
**18.00 Uhr Kinder- und**  
**Jugendgruppenstunde**  
**19.00 Uhr**  
**Tanzprobe Jugendgruppe**  
**20:00 Uhr**  
**Gesangsprobe Vereinschor**  
(Vereinsheim)

**8.4.17**                      **8:00 Uhr**  
**Umlegen alter Maibaum**  
(Stadtplatz Bogen)

**28.4.17**                      **20:00 Uhr**  
**Vereinsabend mit**  
**Maibaumwache**  
(Ort: ? 😊 )

**30.4.17**                      **18:00 Uhr**  
**Maibaumaufstellen**  
(Stadtplatz Bogen)  
Unter den Klängen der der  
Blaskapelle „Brandlberger  
Buam“ und begleitet von den  
Frauen und der Kinder- und  
Jugendgruppe wird der Baum

am Stadtplatz eintreffen. Nach  
dem Aufstellen wird unsere  
Kinder- und Jugendgruppe  
einige Volkstänze aufführen  
und der Erste Bürgermeister  
wird einige Grußworte an die  
Zuschauer richten.

Wir suchen wieder kräftige  
Helfer zum Aufstellen!  
Bitte weitersagen!  
Als Stärkung und „Entlohnung“  
gibt es Freibier und danach  
eine kräftige Brotzeit für alle  
Helfer im Schützenheim  
Bogen.



**„Tanz in den Mai“ 20:00 Uhr**  
(Schützenheim Bogen, Kotau)

Nach dem Maibaumaufstellen geht es für Alle, sowohl Helfer als auch Zuschauer, ins Schützenheim Bogen. Dort wird uns die „Brandlberger Tanzmusi“ zünftig zum Tanz aufspielen. Zum „Tanz in den Mai“ sind aber auch alle Freunde des „boarisch tanzens“ herzlich eingeladen. Die „Brandlberger“ werden die Tänzer mit Ländlern, Drehern, Polkas, Schottischen, Boarischen, Zwiefachen aber auch mit einigen einfachen Figurentänzen zum Schwitzen bringen.

Die gesamte Bevölkerung ist eingeladen.

Der Eintritt ist frei.



**Unsere Geburtstagskinder:**

10.2.2017

Hans Kohlhofer 75 Jahre

8.4.2017

Anita Bechtel 70 Jahre

22.4.2017

Norbert Aigner 70 Jahre

24.4.2017

Irmgard Bräu 70 Jahre

Der Bogener Trachtler- und Heimatbote gratuliert allen recht herzlich und wünscht Gesundheit, Glück und Gottes Segen!



## Neues von der Jugend:

Neben den regelmäßigen Flöten-, Tanz- und Gesangsproben ging es ab Mitte Oktober für einen Großteil der Kinder- und Jugendlichen wieder mit den Theaterproben für die Altbairische Weihnacht los.

Am 26. Und 27.11. wirkte ein Teil der Jugendlichen bei der Gestaltung der Vorabendmesse zum 1. Advent und beim Bogener Adventssingen mit.

Am 17.12. war es dann wieder soweit für die Altbairische Weihnacht im Kulturforum. In verschiedenen Gruppierungen zeigten die jungen Trachtler ihr Können. Auch zwei verschiedene Gesangsgruppen kamen aus der Jugend. Neben dem Kinderchor war als Neuerung auch das erste Mal wieder ein Deandlgsang mit dabei. Instrumental gab es aus der Jugend noch die „kleine“ Flötengruppe, das Flötenensemble, sowie die „Jungen Musikanten“ und die „Vereinsblösn“. Aber auch das Theater war heuer mit einer Ausnahme vollständig mit Kindern und Jugendlichen besetzt.

Fast schon traditionell fand am 23.12. noch als Jahresausklang die Weihnachtsfeier der Kinder- und Jugendgruppe im Vereinsheim statt. Bei Basteln, Kinderpunsch und Semmelkirchl verbrachte die Gruppe 2 gemütlichen Stunden als Einstimmung auf das Weihnachtsfest.

### Termine:

Termine der **Gruppenstunden** siehe vorne unter „**Die nächsten Termine**“ (ab S. 8) und **extra:**

**14.01.2017**      **Winterwanderung der 3 Gau in St. Englmar**  
9.00 Uhr      Treffpunkt im Vereinsheim  
9.45 Uhr      Treffpunkt mit den anderen Trachtenvereinen in Grün.  
Ablauf siehe Einladung

**30.01.2017**      **Elternabend**  
19.00 Uhr      Vereinsheim

**30.01.2017**      **Elternabend**  
19.00 Uhr      Vereinsheim



# Einladung zur Mitgliederversammlung

Liebe Mitglieder,

zur jährlichen **Generalversammlung**

am **3.2.2017 um 20.00 Uhr**

im **Vereinsheim**, Klosterhof 8, 94327 Bogen  
möchten wir Euch hiermit recht herzlich einladen.

Es ist folgende **Tagesordnung** vorgesehen:

- TOP 1: Begrüßung
- TOP 2: Totengedenken
- TOP 3: Grußworte
- TOP 4: Bericht des 1. Vorstandes
- TOP 5: Bericht der 1. Schriftführerin
- TOP 6: Bericht des 1. Kassenwartes
- TOP 7: Bericht der Revisoren
- TOP 8: Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 9: Bericht des Jugendleiters
- TOP 10: Mitgliederehrung
- TOP 11: Wünsche und Anträge
- TOP 12: Neuwahl der Vorstandschaft

Anträge an die Versammlung müssen eine Woche vorher schriftlich mit kurzer Begründung beim 1. Vorstand eingereicht werden.

Stimmberechtigt bei der Mitgliederversammlung ist jedes Mitglied ab dem vollendeten 16. Lebensjahr.

Wir hoffen auf Euer zahlreiches Erscheinen.

Mit freundlichen Trachtlergrüßen



**Schedlbauer**  
1. Vorstand

*Heimat-  
und Volkstrachtenverein  
„Osterglocke“ Bogen e. V.*

# Klostermarkt

**16. Bogener  
Trachten- und  
Kunsthandwerkermarkt**

verbunden mit

**23. Bogener Ostermarkt**

**18. – 19.3.2017**

im

**KulturForum Oberalteich  
mit Klosterhof  
und weiteren Räumen**

**über 150 Aussteller  
aus dem In- und Ausland**

Marktverantwortlicher:

Franz Herrmann

Waidmannstraße 15

94327 Bogen

Tel. 094 22 / 44 46

E-Mail: [info@klostermarkt-bogen.de](mailto:info@klostermarkt-bogen.de)

Internet: [www.klostermarkt-bogen.de](http://www.klostermarkt-bogen.de)

Eintritt 1,50 €



Und so kommen Sie zu uns:

Parken am Samstag nur in der Stadt Bogen möglich • An beiden Markttagen kostenloser Shuttlebus zwischen Bogen und Oberalteich • Verkaufsoffener Sonntag in der Stadt Bogen.



## Radio AWN

*Die schönste Musik für Niederbayern*

### Programm:

#### Samstag, 18.3.2017

- 10.00 – 17.00 Uhr Klostermarkt mit „lebenden Werkstätten“
- 10.30 Uhr Offizielle Eröffnung, Musik: „Brandlberger Buam“
- 14.00 Uhr „Zünftig aufg’spuit“ mit „D’Waidlermusi“



#### Sonntag, 19.3.2017

- 9.00 Uhr volksmusikalischer Gottesdienst in der Pfarrkirche Oberalteich
- 10.00 – 17.00 Uhr Klostermarkt mit „lebenden Werkstätten“
- 10.00 Uhr volksmusikalischer Josephi-Frühshoppen mit „Maschant“
- 14.00 Uhr „zünftig aufg’spuit“ zum Sonntagskaffee mit der „Nachtmusik“



# *I moan, i hab a Winderl g'spürt*

1. I moan, i hab a Winderl g'spürt, i moan, daß da bald  
 2. I moan, i hör an Kuck-uck schrei` und aa da Fink, der  
 3. I moan, daß duat Bleamal steht und daß da Schnee bald

Fruah- jahr wird. Her ü- ba d'Doa- na blast da Wind und und  
 singt scho drei`. Schau- wia der Starl durt pfeift und schnalzt und  
 weg- ga- geht. A Pfel- ler- pfei- ferl schnitzt da Bua, i

d'Sun- na lacht und s'Was- serl rinnt. 1. - 3. I moan, i moan, jetzt  
 wia der Birk- hoh` wie- der balzt.  
 moan, jetz geht's an Aus- wärts zua.

is s so weit, jetz kimmt die schö- ner Zeit.